



**Session I:
January 20, 2023**

***Sesión I:
20 de enero del 2023***

**Understanding Data:
Student Data to Guide Data Conversations**

**Comprensión de datos:
Datos estudiantiles para guiar conversaciones de datos**



**The Office of Parent and Community Services
Welcomes You**



**La oficina de servicios de padres y la
comunidad les da la bienvenida**



Antonio Plascencia
Director



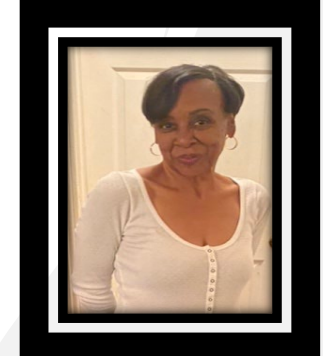
Diane Panossian
Director/a



Reina Diaz
Administrative Coordinator
Coordinadora Administrativa



Heidi Mahmud
Specialist
Especialista



Kelly Bedford
Parent Leader
Padre Líder

Senior Parent Community Facilitators
Especialistas de Padres y Comunidad



Gloria Acosta



Leah Brackins



Angie Cárdenas



Eduardo Hernández



Lisa Porter

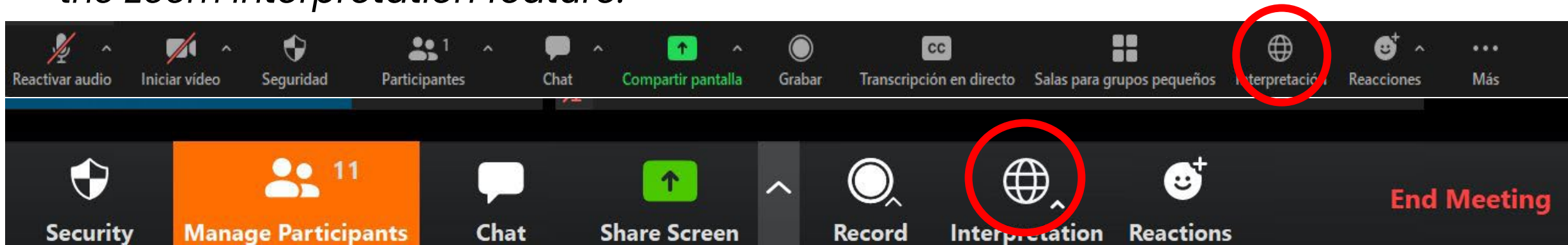
Interpretation Services

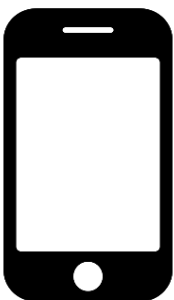
Servicios de Interpretación



- Click the globe icon at the bottom of your Zoom screen.
- Select the language you prefer. *You must choose a language at this step.*
- You will then engage and listen to the presentation in the language you selected.
- If you are joining the meeting on a Chromebook, you will also need to call in on your phone to listen in Spanish. *Chromebooks cannot use the Zoom interpretation feature.*

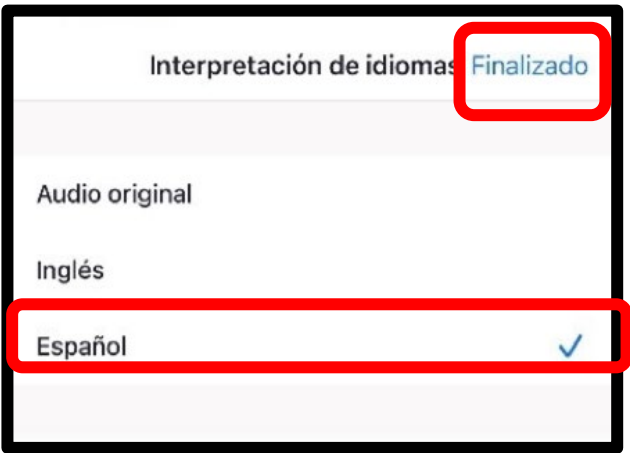
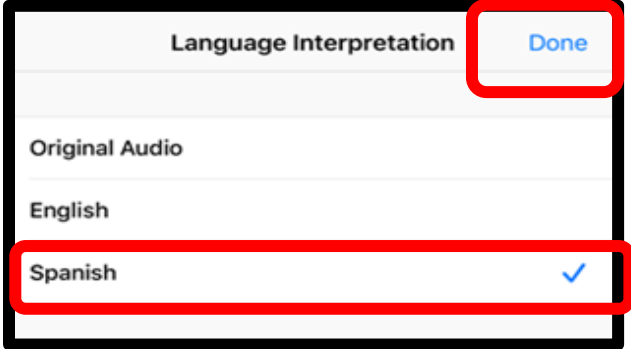
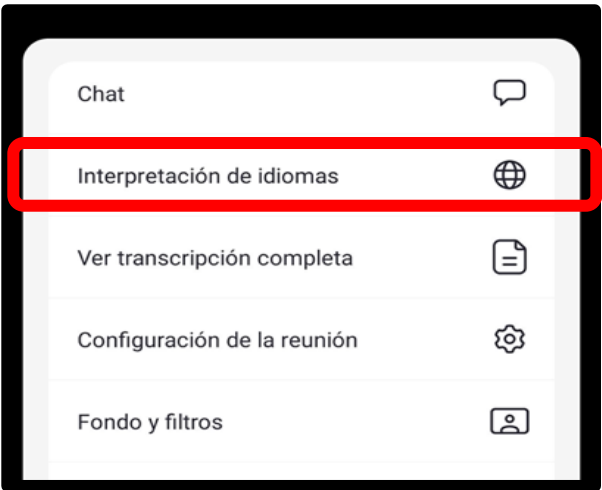
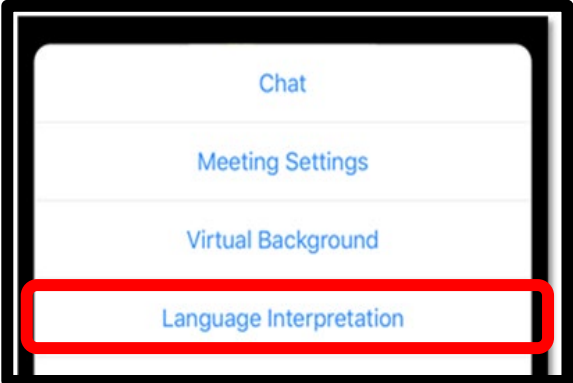
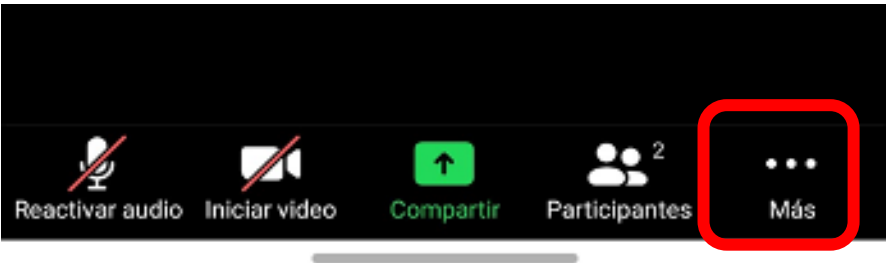
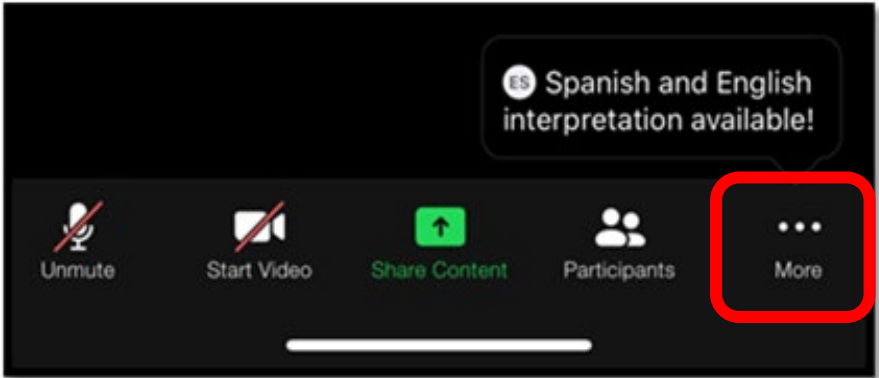
- Haga clic en el símbolo del mundo en la parte baja de su pantalla Zoom.
- Seleccione el idioma que prefiera. *Debe elegir un idioma en este paso.*
- Luego participará y escuchará la presentación en el idioma que seleccionó.
- Si nos está acompañando en un Chromebook, también necesita llamar a su teléfono para escuchar en español. *Los Chromebooks no pueden adaptarse a la función de interpretación de Zoom.*





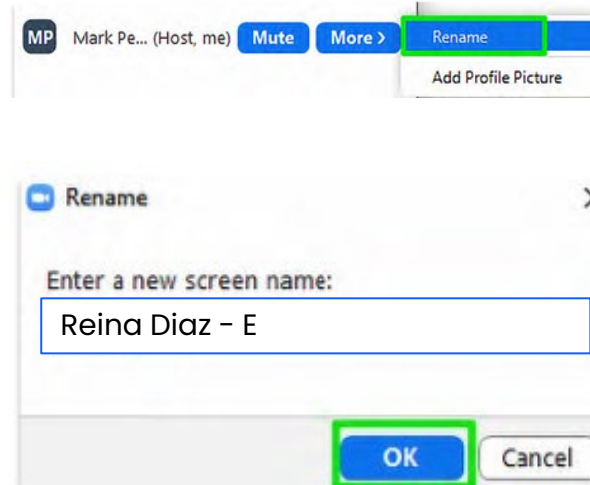
Interpretation Services: Mobile Device

Servicios de interpretación: Dispositivo móvil



How to Rename Yourself on Zoom

- In the Zoom meeting, click the "Participants" button at the bottom of your Zoom window.
- Hover your mouse over your name in the "Participants" list on the right side of the Zoom screen. Click "Rename."
- Please rename yourself with your **first and last name**, then add "E" for English or "ES" for Spanish.

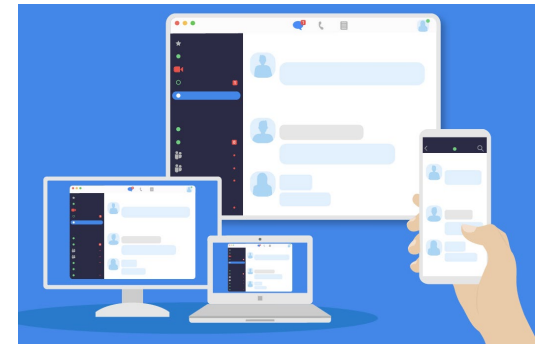


Cómo Cambiar su Nombre en Zoom

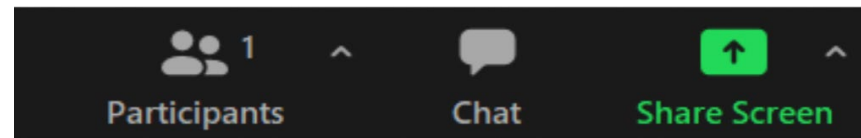
- En la reunión de Zoom, haga clic en el botón llamado "Participantes" en la parte inferior de la ventana de Zoom.
- Pase el cursor sobre su nombre en la lista de "Participantes" al lado derecho de la pantalla de Zoom. Haga clic en "Renombrar."
- Cambie su nombre incluyendo su **nombre y apellido** y luego agregue "E" para inglés o "ES" para español.

Engaging on Zoom

Participación por medio de Zoom



- If your name does not appear on the screen next to your picture or device name, please take a minute to enter your name in the “Chat” box.
- **Note:** If your phone is generating feedback noises that impact the meeting, your volume will be temporarily muted.
- Si su nombre no aparece en la pantalla a lado de su foto o el nombre de su dispositivo, tome un minuto para dar a conocer su nombre dentro del Chat.
- **Tenga en mente lo siguiente:** Si su teléfono está emitiendo ruido de interferencia que afecte la reunión, se pondrá su sonido en silencio.



CLICK HERE TO START CHAT

Meeting Norms

1. We will **keep students as a priority**.
2. We will **speak and communicate respectfully**, monitoring our speech and written words to provide every participant with a safe and welcoming environment.
3. We will **use online meeting application features to respectfully present questions and comments** related to the topic being discussed.
4. We will **listen attentively and speak briefly**, keeping our microphones muted while we are not speaking.



Normas para la Reunión

1. Mantendremos a **los estudiantes como una prioridad**.
2. **Hablaremos y nos comunicaremos respetuosamente**, monitoreando nuestro discurso y palabras escritas para brindar a cada participante un ambiente seguro y acogedor.
3. Utilizaremos las funciones de la aplicación de reuniones en línea para **respetuosamente presentar preguntas y comentarios** relacionados con el tema en discusión.
4. **Escucharemos con atención y hablaremos brevemente**, manteniendo nuestros micrófonos en silencio mientras no estemos hablando.

Meeting Norms

5. We will **not interrupt each other.**
6. We will **stay focused** on the meeting topics.
7. We believe that we can **agree to disagree.**
8. We believe that there might be **more than one solution to a problem.**



Normas para la Reunión

5. **No nos interrumpiremos.**
6. Nos **mantendremos enfocados** en los temas de la reunión.
7. Creemos que podemos **aceptar estar en desacuerdo.**
8. Creemos que puede haber **más de una solución a un problema.**

Agenda

- ❖ **New Learning 1:** Data Vocabulary
- ❖ **New Learning 2:** The Importance of Collecting Data and Information During Parent-Teacher Conferences
- ❖ **New Learning 3:** Using your Student's Report Card to Communicate Effectively During Parent-Teacher Conferences
- ❖ **New Learning 4:** Using Data to Lead Data Chats



- ❖ **Nuevo aprendizaje 1:** Vocabulario sobre los datos
- ❖ **Nuevo aprendizaje 2:** La importancia de la recolección de datos e información durante la conferencia entre padres y maestros
- ❖ **Nuevo aprendizaje 3:** Utilizar la Boleta de Calificaciones de su estudiante para comunicarse de forma efectiva en las conferencias entre padres y maestros
- ❖ **Nuevo aprendizaje 4:** Utilizar datos para liderar conversación sobre los datos

Strategic Plan

Plan Estratégico



School Experience Survey (SES) and the Strategic Plan

Encuesta de la Experiencia Escolar (SES) y el Plan Estratégico



SES results are directly tied to four of the Strategic Plan's five pillars:

Pillar 1: Academic Excellence

Pillar 2: Joy and Wellness

Pillar 3: Engagement and Collaboration

Pillar 5: Investing in Staff

Los resultados de la SES están directamente conectados a cuatro de los cinco pilares del Plan Estratégico:

Pilar 1: Excelencia Académica

Pilar 2: Alegría y Bienestar

Pilar 3: Compromiso y Colaboración

Pilar 5: Invertir en el Personal

New Learning 1: Data Vocabulary



**Nuevo aprendizaje 1:
Vocabulario sobre los datos**

Data Vocabulary

Vocabulario sobre Datos

Qualitative Data	Datos Cualitativos
Data type that consists of descriptive statements	Tipos de datos que consisten de declaraciones descriptivas
Contains text	Consiste de texto
Statistical analysis is harder to confirm or deny	Es más difícil el análisis estadístico porque no se puede confirmar o negar
Collected using interviews, written documentation, and observations	Se recopila por medio de entrevistas, documentos escritos, y observaciones

Quantitative Data	Datos Cuantitativos
Data type that can be measured and expressed numerically	Tipos de datos que se miden y expresan por medio de números
Contains numbers	Consiste de números
Statistical analysis is easier	Análisis estadísticos es más fácil porque se puede comprobar
Collected using surveys, observation, experiments, and interviews	Se recopila por medio de encuestas, observaciones, experimentos, y entrevistas



Qualitative Data
Datos Cualitativos



Quantitative Data
Datos Cuantitativos

Data Vocabulary Game Juego de Vocabulario de Datos

He is hard working. / Él es muy trabajador.

He has missed 5 days this semester. / Él ha faltado 5 días este semestre.

All the staff love him. / Todo el personal lo quiere mucho.

She is such a happy student. / Ella es una estudiante alegre.

He has an A in History. / Él tiene una A en Historia.

He is such a good student. / Él es buen estudiante.

Her work habits have improved by 10%. / Sus hábitos de trabajo han mejorado en un 10%.

Quantitative Data
Datos Cuantitativos

In the Chat, write a "1" if you believe the statement is **Qualitative** or a "2" if you believe it is **Quantitative**.
En el Chat, escriba un "1" si cree que la declaración es **Cualitativa** o un "2" si cree que es Cuantitativa.

1

Qualitative Data
Datos Cualitativos

2

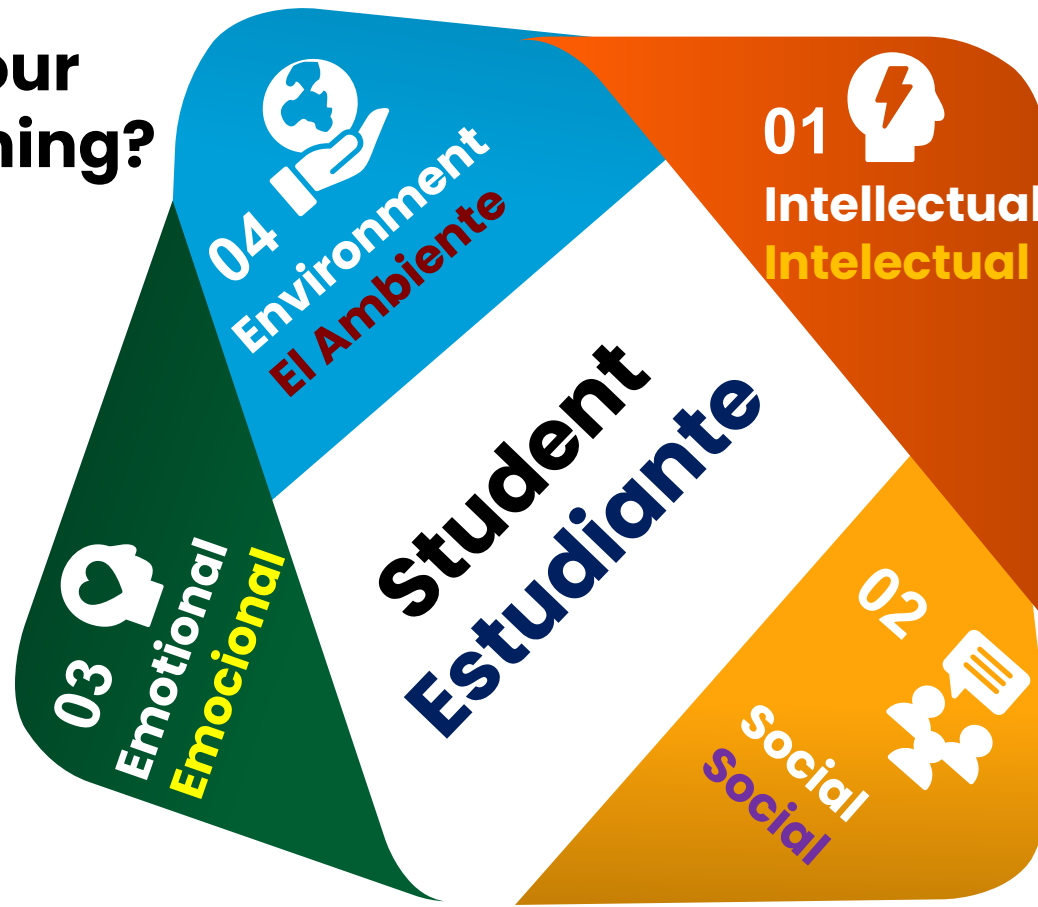
Activity 1

(Advocating for Our Students)

Actividad 1

(Abogando por nuestros estudiantes)

How do we know our students are learning?



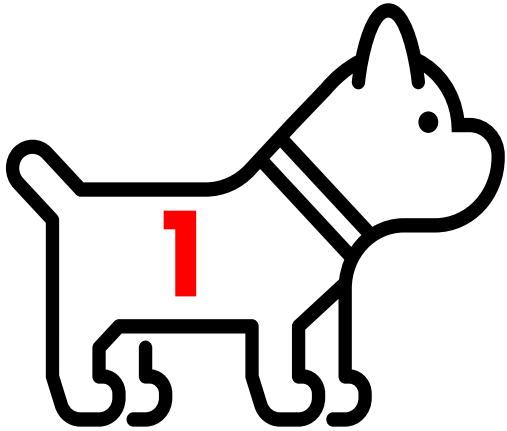
¿Cómo sabemos si nuestros estudiantes están aprendiendo?

BREAKOUT ROOM

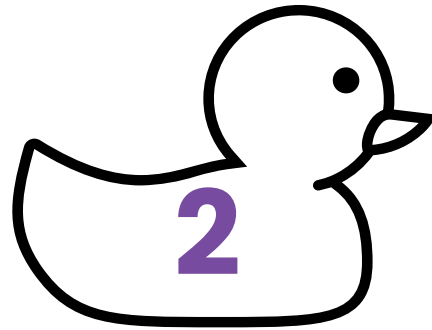
SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS

How do we know our students are learning?

Task: Select one team member to record the team's list.



English
Inglés



English
Inglés



Spanish
Español



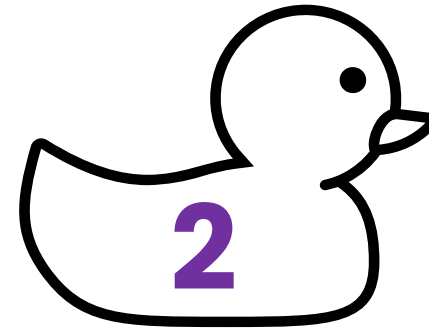
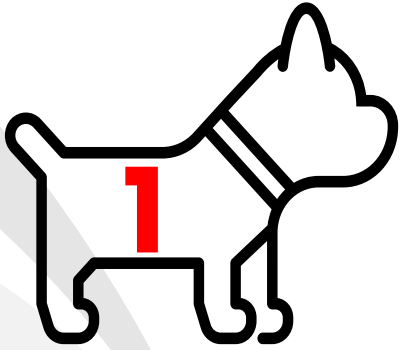
Spanish
Español

¿Cómo sabemos si nuestros estudiantes están aprendiendo?

Deber: Seleccionen a un miembro del equipo para que haga nota de la lista del equipo.

BREAKOUT ROOM

SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS



As you return, please type
in Chat what you shared
in your breakout room.

Al regresar, por favor
escriba en Chat lo que
compartió en su sala de
grupos pequeños.

New Learning 2: The Importance of Collecting Data and Information During Parent-Teacher Conferences



**Nuevo Aprendizaje 2:
La importancia de la recolección de datos e
información durante las conferencias entre
padres y maestras**

Zoom Poll: How do you prepare for a Parent-Teacher Conference?

Encuesta de Zoom:

¿Qué tanto se prepara para una conferencia entre padre y maestra?

What grade level(s) are your children in?

- A. Transitional Kindergarten – 2nd Grade**
- B. 3rd Grade – 5th Grade**
- C. 6th Grade – 8th Grade**
- D. 9th Grade – 12th Grade**
- E. Beyond 12th Grade**

Level of preparation for your last Parent-Teacher Conference?

- A. Very prepared**
- B. A little prepared**
- C. Not at all prepared**

¿En qué nivel/es de grado está/n su/s hijo/s?

- A. kínder de transición – Grado 2**
- B. Grado 3–5**
- C. Grado 6–8**
- D. Grado 9–12**
- E. Superior a grado 12**

¿Nivel de preparación en su última conferencia entre padres y maestros?

- A. Muy preparado**
- B. Poco preparado**
- C. No preparado**

How to prepare for a Parent-Teacher Conference

Cómo prepararse para una conferencia entre maestros y padres



youtube.com/clip/UgkxK1JZdMV_EuNdhE3r_8UNqxbIK06w6OcS

This section focuses on:
Key questions that you might ask when preparing for your child's "business meeting"

Is my child:

- Listening in class?
- Taking notes?
- Completing homework on time?
- Socially appropriate with other children?
- Liked by other students?
- A leader?
- A follower?

Esta sección se enfoca en:
Las preguntas claves que puede hacer al prepararse para la "reunión de los negocios" de su estudiante

¿Será que mi estudiante:

- *Escucha en la clase?*
- *Toma notas?*
- *Termina su tarea a tiempo?*
- *Se comporta de forma apropiada socialmente con otros estudiantes?*
- *Se lleva bien con otros estudiantes?*
- *Es un líder?*
- *Es un seguidor?*



How to prepare for a Parent-Teacher Conference

Cómo prepararse para una conferencia entre maestros y padres



youtube.com/clip/UgkxEpOMpyO4Kr55n3bjS9c9GE2lO9cDdl8M

This section focuses on: **Writing down the teacher's suggestions**

When focusing on a particular subject, such as math, ask the teacher:

- Would you tell me the words and phrases that you are using in class, so I can use these at home?

Esta sección se enfoca en: **Escribir las sugerencias del maestro**

Al enfocarse en una materia en particular, tal como las matemáticas pida al maestro:

- ¿Me podría decir las palabras y frases que usted usa en la clase, para que yo pueda usarlas en casa?



How to prepare for a Parent-Teacher Conference

Cómo prepararse para una conferencia entre maestros y padres



youtube.com/clip/UgkxtXdBQvovK40e4OeHkyFLRaZpQhctXvVw

This section focuses on: Parent-Teacher Conferences (PTC)

Also known as “Please Talk Calmly” or “Parent-Teacher Communication”

The “must do’s”:

1. Write down what the teacher is saying.
2. Be conscious of your time.
3. If you need another meeting to continue the conversation, schedule at a time that is convenient to all.
4. Listen to what the teacher has to say.
5. Turn off your cell phone.

Esta sección se enfoca en: Conferencia entre padres y maestros (PTC)

También conocida como: **Por favor platicar Calmadamente o Padre Maestro Comunicación**

Los puntos por hacer:

1. Escriba lo que dice el maestro/a.
2. Esté consciente del tiempo.
3. Si necesita otra reunión para continuar la conversación, programe una hora que se conveniente para todos.
4. Escuche lo que dice el maestro/a.
5. Apague su teléfono celular.



Chat Activity: Most Important Point (MIP) from Video Clips

Actividad en el Chat: Punto más importante (MIP) de clips de vídeos



Please share in Chat what was your **M**ost **I**important **P**oint (MIP) from the video clips.

Comparta en Chat cuál fue su **P**unto **M**ás **I**importante (MIP) de los clips de vídeos.

New Learning 3:

Using Your Student's Report Card to Communicate Effectively During Parent-Teacher Conferences



Nuevo Aprendizaje 3:

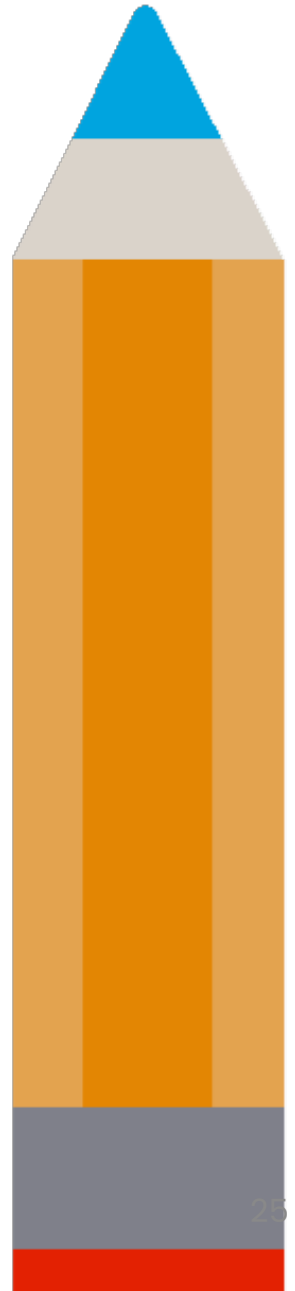
Utilizar la boleta de calificaciones de su estudiante para comunicarse de forma efectiva durante las conferencias entre padres y maestras



LAUSD
UNIFIED

Elementary Progress Reports

Informes de Progreso Nivel Primaria



Elementary Progress Report Window 2022–2023

Plazo de Informe de Progreso Nivel Primaria 2022–2023

REPORTING PERIOD and MiSiS GRADE ENTRY WINDOW DATES 2022-2023 SCHOOL YEAR

ELEMENTARY CALENDAR

	Reporting Period Dates			MiSiS Grade Entry Window		
	Start Date	End Date	No. of Days	Start Date	End Date	Parent Conference Dates
1st Reporting Period	08/15/2022	11/11/2022	59	10/20/2022	→ 11/11/2022	November 14-18, 2022
2nd Reporting Period	11/14/2022	03/03/2023	57	02/09/2023	→ 03/03/2023	March 6-10, 2023
3rd Reporting Period	03/06/2023	06/15/2023	64	05/25/2023	→ 06/15/2023	June 12-15, 2023 (Optional)

Total days 180

REPORTING PERIOD and MiSiS GRADE ENTRY WINDOW DATES 2022-2023 SCHOOL YEAR

ELEMENTARY CALENDAR

	Reporting Period Dates			MiSiS Grade Entry Window		fechas de conferencias de padres
	Start Date	End Date	No. of Days	Start Date	End Date	
1st Reporting Period	08/15/2022	11/11/2022	59	10/20/2022	→ 11/11/2022	14-18 de noviembre de 2022
2nd Reporting Period	11/14/2022	03/03/2023	57	02/09/2023	→ 03/03/2023	6-10 de marzo de 2022
3rd Reporting Period	03/06/2023	06/15/2023	64	05/25/2023	→ 06/15/2023	12-15 de junio de 2022

Total days 180



LAUSD
UNIFIED



Los Angeles Unified School District
College-Prepared Career-Ready for All
CALIFORNIA CONTENT STANDARDS ELEMENTARY PROGRESS REPORT
Sample Street Elementary

Principal: Sample Smith

Year: 2022-2023

Student Name: Joe Sample
Student ID: XXXXXXXX
DOB: 0X/31/20XX Language Classification: RFEP
Teacher Name: Grade: 4 Room #:

Reporting Period	1st	2nd	3rd
Days Present:	56		
Days Absent:	4		
Days Tardy:	6		

Academic Subjects	Demonstrates Knowledge of California Content Standards
English Language Arts	Foundational Reading Skills
1st 2nd 3rd	Making Meaning from Text
3	Language Conventions, Effective Use, Vocabulary
	Effective Expression through Writing
	Effective Expression through Speaking and Listening
Mathematics Content	Operations and Algebraic Thinking
1st 2nd 3rd	Number and Operations in Base Ten
2	Measurement and Data
	Geometry
	Number and Operations—Fractions
Mathematical Practices	Problem Solving and Precision
	Reasoning and Explaining
	Modeling and Using Tools
	Seeing Structure and Generalizing
Science	Content and Concepts
1st 2nd 3rd	Conducts Investigations
Earth	Constructs Relevant Questions
Physical	
Life	
Engineering	
History-Social Science	Content and Concepts
	Historical and Social Science Analysis Skills
Visual and Performing Arts	Dance
	Music
	Theatre
	Visual Arts
Physical Education	Content and Concepts
Health Education	Content and Concepts

Academic Scores Key

4 = Exceeds Grade Level Standards	3 = Meets Grade Level Standards	2 = Progressing Toward Meeting Grade Level Standards	1 = Minimal Progress Toward Grade Level Standards	N/A = Not assessed in current reporting period
-----------------------------------	---------------------------------	--	---	--



Distrito Escolar Unificado de Los Angeles
Preparados para la universidad y listos para una carrera
INFORME DE PROGRESO BASADO EN LOS ESTÁNDARES ACADÉMICOS DE CALIFORNIA - NIVEL DE PRIMARIA
Sample Street Elementary

Director(a): Sample Smith

Año: 2022-2023

Nombre del estudiante: XXXX XXXX

Identificación del estudiante: XXXXXXXXXX

FDN: 0X/22/20XX

Clasificación del idioma: IFEP

Nombre del maestro: Sample

Grado: 4

Número del salón: 4

Período de Calificaciones	1.º	2.º	3.º
Días presente:	42		
Días ausente:	13		
Días que llegó tarde:	10		

Materias Académicas	Demuestra conocimiento de los Estándares Académicos de California	1.º	2.º	3.º
Artes de Lenguaje en inglés	Destrezas fundamentales de lectura	3		
1.º 2.º 3.º	Comprenden el significado del texto	3		
3	Reglas del idioma, uso eficaz del vocabulario	3		
	Expresión eficaz a través de la escritura	2		
	Expresión eficaz al hablar y escuchar	3		
Contenido de Matemáticas	Operaciones y pensamiento algebraico	N/A		
1.º 2.º 3.º	Números y operaciones basadas en decenas	2		
2	Medidas y datos	N/A		
	Geometría	N/A		
	Números y operaciones - Fracciones	N/A		
Prácticas de Matemáticas	Resolución de problemas y precisión	3		
	Razonamiento y explicación	3		
	Dar ejemplos y usar herramientas	3		
	Notar las estructuras y generalizar	3		
Ciencias	Contenido y conceptos	3		
1.º 2.º 3.º	Investiga	3		
Geología				
Física				
Ciencias Vivas	Construye preguntas relevantes	3		
Ingeniería				
Historia y Estudios Sociales	Contenido y conceptos	3		
	Aptitudes de análisis en Historia y Ciencias Sociales	3		
Artes Visuales y Escénicas	Danza	N/A		
	Música	3		
	Teatro	N/A		



Elementary Grading Rubric/Rúbrica de calificación elemental

Academic Achievement Scores K-5/6

Indicates student *progress* towards achievement of grade-level California content standards thus far in the school year.

4 = Exceeds grade-level standards

3 = Meets grade-level standards

2 = Progressing toward meeting grade-level standards

1 = Minimal progress toward grade-level standards

N/A = Not assessed in current reporting period*

✓ = Assessed during reporting period

Puntuaciones de rendimiento académico K-5/6

Indica el progreso del estudiante hacia el logro del nivel de grado
Estándares de contenido de California hasta ahora en el año escolar.

4 = Excede los estándares de nivel de grado

3 = Cumple con los estándares de nivel de grado

2 = Progresando hacia el cumplimiento de los estándares de nivel de grado

1 = Progreso mínimo hacia los estándares del nivel de grado

N/A = No evaluado en el período de informe actual*

✓ = Evaluado durante el período del informe

Elementary Report Card Section 2

Sección 2 de la Boleta de Calificaciones Nivel Primaria

Characteristics and Behaviors of a College-Prepared and Career-Ready Learner

C = Consistently S = Sometimes R = Rarely

Effectively Communicates and Collaborates

- Communicates clearly through speaking and writing
- Works productively in collaborative groups
- Listens to, interprets, and uses information provided by others in a variety of settings

C

Understands Other Perspectives

- Shows respect and recognizes the opinions and feelings of others
- Solves problems in different ways after considering multiple perspectives

C

Thinks Critically, Solves Problems Creatively, and Values Evidence

- Applies knowledge and experiences to solve problems
- Evaluates answers, explains reasoning, and makes appropriate adjustments to thinking
- Generates new and creative ideas

Acts Responsibly, Ethically, and is a Productive Citizen

- Works independently and asks for assistance when needed
- Follows school and classroom rules
- Respects the rights and property of school and others
- Organizes workplace and materials
- Makes productive use of class time and stays on task

Uses Technology and Digital Media Strategically and Capably

- Presents information effectively in a variety of formats
- Uses appropriate technologies effectively when communicating ideas and creating products
- Adheres to the guidelines found in the District Acceptable Use Policy

'-' = No Grade Available (Insufficient Attendance)

'?' = Unrecorded Grade

Características y conducta de un estudiante preparado para la universidad y listo para una carrera

C = Consistentemente S = Algunas veces R = Rara vez

1.º

2.º

3.º

Se comunica y colabora eficazmente

- Se comunica claramente a través del habla y la escritura
- Trabaja productivamente en grupos de colaboración
- Escucha, interpreta y utiliza información proporcionada por otros en una variedad de configuraciones

C

Entiende otras perspectivas

- Demuestra respeto y reconoce las opiniones y sentimientos de los demás
- Resuelve los problemas de diferentes maneras después de considerar múltiples perspectivas

C

Piensa críticamente, soluciona problemas con creatividad y valora la evidencia

- Aplica conocimientos y experiencias para resolver problemas
- Evalúa las respuestas, explica el razonamiento y hace los ajustes apropiados al pensamiento
- Genera ideas nuevas y creativas

C

Actúa de manera responsable, éticamente, y es un ciudadano productivo

- Trabaja independientemente y pide ayuda cuando es necesario
- Sigue las reglas de la escuela y del salón
- Respeto los derechos y la propiedad de la escuela y de otros
- Organiza el lugar de trabajo y los materiales
- Hace uso productivo del tiempo en clase y permanece concentrado en la tarea

C

Utiliza estratégicamente y hábilmente a la tecnología y los medios digitales

- Presenta información eficazmente en una variedad de formatos
- Utiliza eficazmente las tecnologías apropiadas cuando comunica ideas y crea productos
- Se adhiere a las reglas que se encuentran en la Política del Distrito de Uso Aceptable

C

'-' = Calificación no disponible

'?' = Calificación no registrada

'/' = Norma de contenido No aplicable



Elementary Behaviors Rubric/ Rúbrica de Comportamientos Nivel Primaria

Behaviors of a College-Prepared and Career-Ready Learner K-5/6

Indicates student's demonstration of the 21st Century and Social Emotional Learning Skills aligned to the California content standards (CCS) expectations from the California Department of Education (CDE).

C = Consistently

S = Sometimes

R = Rarely

Comportamientos de un alumno preparado para la universidad y una carrera K-5/6

Indica la demostración de los estudiantes del siglo XXI y Social Habilidades de aprendizaje emocional alineadas con los estándares de contenido de California (CCS) expectativas del Departamento de Educación de California (CDE).

C = consecuentemente

S = a veces

R = poco frecuentemente

Elementary Report Card Section 3

Sección 3 de la Boleta de Calificaciones Nivel Primaria

Instructional Services	
Intervention Dates:	
Reporting Period 1: 08/15/22 - 11/10/22	Conference Held: __Yes __No __N/A
Teacher Comments:	
1 Works well collaboratively	
Teacher's Name	Date
Reporting Period 2: -	Conference Held: __Yes __No __N/A
Teacher Comments:	
	Date
Reporting Period 3: -	Conference Held: __Yes __No __N/A
Teacher Comments:	
	Date

Servicios de Instrucción			
Fechas de Intervención:			
Programa para Talentosos / Dotados			
Período de Calificaciones 1: 08/15/22 - 11/10/22	Conferencia: __Sí __No __N/A	Notificación de advertencia enviada el:	☐ Podría ser retenido
Comentarios del maestro:			
1 Tareas de excelente calidad, 2 Se aproxima a las normas académicas en la producción y la expansión de oraciones completas, 3 Se aproxima a las normas académicas en ser preciso en el trabajo de matemáticas y en comunicación, 4 Cumple con las normas académicas en comprensión de los conceptos de ciencias vivas			
Teacher's Name	Fecha	Parent Guardian's Name	Fecha
Período de Calificaciones 2: -	Conferencia: __Sí __No __N/A	Notificación de advertencia enviada el:	☐ Podría ser retenido
Comentarios del maestro:			
	Fecha		Fecha
Período de Calificaciones 3: -	Conferencia: __Sí __No __N/A	Notificación de advertencia enviada el:	☐ Será retenido
Comentarios del maestro:			
	Fecha		Fecha
Nivel de grado el próximo año:			



K-5/6 ELD Proficiency Level

Nivel de Competencia para ELD Grados K-5/6

K-5/6 ELD PROFICIENCY LEVEL	
BR	Bridging: Students at this ELD proficiency level continue to learn and apply a range of high level English language skills in a wide variety of contexts, including comprehension and production of highly technical texts. Students are ready to transition to full engagement in grade level academic tasks and activities in a variety of content areas without the need for specialized ELD instruction.
EX	Expanding: Students at this ELD proficiency level are challenged to increase their English skills in more contexts, learn a greater variety of vocabulary and linguistic structures, and apply their growing language skills in more sophisticated ways appropriate to their age and grade level.
EM	Emerging: Students at this ELD proficiency level typically progress very quickly, learning to use English for immediate needs as well as beginning to understand and use academic vocabulary and other features of academic language.

Nivel de competencia ELD K-5/6	
BR	Puente: los estudiantes en este nivel de dominio de ELD continúan aprendiendo y aplicar una gama de habilidades del idioma inglés de alto nivel en una amplia variedad de contextos, incluyendo la comprensión y producción de textos muy técnicos. Los estudiantes están listos para la transición a la plena participación en tareas y actividades académicas de nivel de grado en una variedad de áreas de contenido sin necesidad de instrucción ELD especializada.
EX	En expansión: los estudiantes en este nivel de dominio de ELD son desafiados para aumentar sus habilidades en inglés en más contextos, aprender un mayor variedad de vocabulario y estructuras lingüísticas, y aplicar su habilidades lingüísticas crecientes en formas más sofisticadas apropiadas para su edad y nivel de grado.
EM	M Emergente: Los estudiantes en este nivel de dominio de ELD típicamente progresan muy rápidamente, aprendiendo a usar el inglés para necesidades inmediatas, así como Comenzar a comprender y utilizar vocabulario académico y otros características del lenguaje académico.

K-5/6 ELD Scoring Guide

Guía de Calificación para ELD Grados K-5/6

K-5/6 ELD SCORING GUIDE		
4	Advanced Progress	Demonstrating ADVANCED PROGRESS in the ELD proficiency level standards
3	Average Progress	Demonstrating AVERAGE PROGRESS in the ELD proficiency level standards
2	Partial Progress	Demonstrating PARTIALLY PROFICIENT PROGRESS in the ELD proficiency level standards
1	Limited Progress	Demonstrating LIMITED PROGRESS in the ELD proficiency level standards

GUÍA DE PUNTUACIÓN ELD K-5/6		
4	Avanzado Progreso	Demostrando PROGRESO AVANZADO en el Estándares de nivel de dominio de ELD
3	Progreso promedio	Demostrando PROGRESO PROMEDIO en el Estándares de nivel de dominio de ELD
2	Progreso parcial	Demostrando COMPETENCIA PARCIAL PROGRESO en el nivel de dominio de ELD normas
1	Progreso limitado	Demostrando PROGRESO LIMITADO en el Estándares de nivel de dominio de ELD

Grade Warning Notice/Carta de Aviso Sobre Calificación

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN



ATTACHMENT C

SAMPLE Kinder – 5th Grade Warning Notice <Insert School Letterhead>

To the parent/guardian of _____
(Student Name)

Date of Birth _____ Grade _____ ELD Level _____ Room _____

This letter is to inform you that your child is not meeting grade level standards in:

ACADEMIC SUBJECTS

English Language Arts

- Foundational Skills
- Making Meaning from Text
- Conventions & Vocabulary
- Effective Expression through Writing
- Effective Expression through Speaking/Listening

Mathematics

- Counting & Cardinality (kindergarten)
- Operations & Algebraic Thinking
- Number & Operations in Base Ten
- Measurement & Data
- Geometry
- Number & Operations – Fractions (3rd–5th)
- Math Practices

Science _____

History/S.S. _____

Arts _____

Physical Ed. _____

Health _____

ELD _____

ATTENDANCE

Tardy _____

Absent _____

Other Comments: _____

This report is a brief evaluation of your child's progress. Please sign and return this sheet to your child's teacher. Your cooperation is greatly appreciated.

If you would like to discuss your child's progress further please contact the office to schedule an appointment with the teacher.

Teacher's Signature _____

Date _____

Principal's Signature _____

Parent's Signature _____

BUL-2332.7 Division of Instruction
August 3, 2018

Page 20 of 23

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN



SAMPLE Kinder – 5th Grade Warning Notice - SPANISH <Insert School Letterhead>

A los Padres o Tutores de _____
(Nombre del Estudiante)

Fecha de Nacimiento _____ Grado _____ Nivel de inglés _____ Salón _____

El propósito de esta carta es para informarle que su hijo(a) no ha cumplido con las normas del nivel del grado en:

ÁREAS ACADÉMICAS

Artes de Lenguaje de Inglés

- Destrezas fundamentales de lectura
- Comprenden el significado del texto
- Reglas del idioma, uso eficaz del vocabulario
- Expresión eficaz a través de la escritura
- Expresión eficaz al hablar y escuchar

Matemáticas

- Contar y cardinalidad (kindergarten)
- Operaciones y pensamiento algebraico
- Números y operaciones basadas en decenas
- Medidas y datos
- Geometría
- Números y operaciones-fracciones (3rd – 5th)
- Prácticas de matemáticas

Ciencias

Historia/ Estudios Sociales _____

Arte _____

Educación Física _____

Educación de Salud _____

ELD _____

(aprendizaje del idioma inglés)

ASISTENCIA

Días tardes _____

Ausencia _____

Otros Comentarios: _____

Este es un reporte breve de la evaluación de su niño/a. Por favor firme este papel y devuélvalo a la maestro/a. Se agradece su cooperación.

Si desea hablar más acerca del progreso de su hijo/a, comuníquese con la oficina para hacer una cita con el/la maestro/a.

Firma del Maestro(a) _____

Fecha _____

Firma del administrador _____

Firma del padre _____

BUL-2332.7 Division of Instruction
August 3, 2018

Page 21 of 23

Grade Appeal Process/Proceso de apelación de calificaciones



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN

Sample Request for Grade Change Appeal

To: _____

Name of Parent/Guardian: _____

Name of Pupil: _____

Name of Teacher: _____

Date Grade Issued: _____

Reason(s) for Request for Grade Change Appeal:

☐ Mistake ☐ Fraud ☐ _____

Pursuant to Education Code Section 49066, this request shall be reviewed on the basis of one of the above-noted reasons as grounds for assignment of the grade.

Please state, in detail, specific, objective facts supporting this request for appeal. This request must reference the teacher's grading criteria and shall specifically allege how the teacher's grading of the pupil reflects mistake, fraud, bad faith and/or incompetency. Attach any documentation in support of your request to this form. Please note that this process is for grade change appeals only. For questions or concerns regarding other issues, contact your school principal.

Signature of Parent/Guardian: _____

When grades are earned for any course of instruction taught in public schools, the grade earned by each pupil shall be the grade determined by the teacher of the course. In the absence of any of the grounds listed above, the grade shall be final.

Cuando se obtienen calificaciones por cualquier curso de instrucción impartido en escuelas públicas, la calificación obtenida por cada alumno será la calificación determinada por el maestro del curso. A falta de alguna de las causales enumeradas anteriormente, la calificación será final.

Under Education Code section 49066, parents (which includes legal guardians or others with educational rights for the pupil) have a right to request a change of a pupil's grade only on the following grounds: **1. Mistake 2. Fraud 3. Bad Faith 4. Incompetency**

Según la sección 49066 del Código de Educación, los padres (que incluye a los tutores legales u otras personas con derechos educativos del estudiante) tienen derecho a solicitar un cambio en la calificación de un estudiante solo por los siguientes motivos: **1. Error 2. Fraude 3. Mala fe 4. Incompetencia**

Transitional Kindergarten Progress Report

Informe de Progreso para Grado Kínder de Transición

Demonstrates Knowledge of
Preschool Foundations in
alignment with the California
State Standards.

Demuestra poseer
conocimiento de las Bases de
Preescolar de acuerdo con las
Normas Estatales de California.





Transitional Kindergarten Progress Report

Informe de Progreso para Nivel Kínder de Transición

- **Connects the California Preschool Learning Foundations (PLF) to the Kindergarten Standards**
- **Helps to identify developmental progress**
 - **At around 48 months**
 - **At around 60 months**

- **Conecta las bases del aprendizaje preescolar (PLF, por sus siglas en inglés) de California con los estándares para kínder.**
- **Ayuda a identificar el progreso en el desarrollo**
 - **Aproximadamente a los 48 meses**
 - **Aproximadamente a los 60 meses**



Los Angeles Unified School District
College-Prepared Career-Ready for All
CALIFORNIA CONTENT STANDARDS ELEMENTARY PROGRESS REPORT

Principal: _____ Year: 2022-2023

Student Name: _____
 Student ID: _____
 DOB: _____ Language Classification: _____
 Teacher Name: _____ Grade: _____ Room #: _____

Reporting Period	1st	2nd	3rd
Days Present:			
Days Absent:			
Days Tardy:			

Academic Subjects	Demonstrates Knowledge of Preschool Foundations in alignment with the California State Standards	1st	2nd	3rd
Language and Literacy	Writes own name			
	Alphabets and word print recognition - upper and lowercase alphabet recognition			
	Phonological awareness - letter sounds			
	Phonological awareness - beginning sound awareness			
	Phonological awareness - onset and rime awareness			
	Phonological awareness- orally blends and segments words			
	Shows increased interest in books			
	Uses descriptive words to describe events			
	Writing strategies demonstrate increased control in drawing and letter formation			
Mathematics Content and Mathematical Practices	Demonstrates understanding of number relationships and operations in their everyday environment			
	Demonstrates understanding of sorting and classifying objects in their everyday environments			
	Demonstrates understanding of comparing, ordering, and measuring objects			
	Identifies and uses a variety of shapes in their everyday environment			
	Counts orally 1-20			
	Counts to 10 with one-to-one correspondence			
	Ability to see and determine groups of objects up to 4			
	Sorts and classifies objects by attributes			
	Recognizes, duplicates, and extends patterns			
Science	Physical Science - demonstrates knowledge of physical properties of materials and the water cycle			
	Life Science - demonstrates knowledge of how different types of plants and animals inhabit the earth			
	Earth Science - demonstrates knowledge of how the earth is composed of land, air, and water			
History-Social Studies	Demonstrates understanding of concepts like responsibility and cooperation			
	Demonstrates understanding of democratic participation like rules, turn-taking, and respecting the property and feelings of the larger group			
	Demonstrates understanding towards the feelings of others			
	Demonstrates ability to negotiate and problem solve when conflict arises with adults or peers			
	Demonstrates increasing ability to relate past events and current experiences			
Visual and Performing Arts	Dance - Coordinates body movements with tempo and timing when moving in space			
	Music - Sings with repetitive patterns and whole songs alone and with others			
	Theatre - Demonstrates extended role play skills with increased imagination and creativity			
	Visual Arts - Creates representative drawings or paintings using art elements such as lines, textures, or perspectives			
Physical Development	Demonstrates fundamental moving skills of balance, walking, running, and hopping			
	Shows increasing fine motor manipulation such as in-hand manipulation, writing, and cutting			
Health Education	Demonstrates basic knowledge of hygiene, nutrition, school safety, and community rules			

Academic Scores Key

E = Exploring (48 meses)	B = Building (60 meses)	D = Developing (emerging kinder skills)	I = Integrating (kinder skills)
--------------------------	-------------------------	---	---------------------------------

'-' = No Grade Available (Insufficient Attendance) '?' = Unrecorded Grade 'f' = Content Standard Not Applicable



Districto Escolar Unificado de Los Angeles
Preparados para la universidad y listos para una carrera
INFORME DE PROGRESO BASADO EN LOS ESTÁNDARES ACADÉMICOS DE CALIFORNIA - NIVEL DE PRIMARIA

Director(a): _____ Año: 2022-2023

Nombre del estudiante: _____ Identificación del estudiante: _____
 FDN: _____ Clasificación del idioma: _____
 Nombre del maestro: _____ Grado: _____ Número del salón: _____

Período de Calificaciones	1.º	2.º	3.º
Días presente:			
Días ausente:			
Días que llegó tarde:			

Materias Académicas	Demuestra tener conocimiento de las Bases de Preescolar de acuerdo con las Normas Estatales de California	1.º	2.º	3.º
Lenguaje y Lectoescritura	Escribe su nombre			
	Reconocimiento del alfabeto y de la palabra impresa - reconoce las letras mayúsculas y minúsculas			
	Conciencia fonológica - sonidos de letras			
	Conocimiento fonológico - conocimiento del sonido inicial			
	Conocimiento fonológico - conocimiento inicial y de rimas			
	Conocimiento fonológico - combina y segmenta palabras oralmente			
	Muestra mayor interés en los libros			
	Usa palabras descriptivas para describir eventos			
	Las estrategias de escritura demuestran un mayor control al dibujar y formar letras			
Contenido de Matemáticas y Prácticas de Matemáticas	Demuestra que entiende las relaciones y operaciones numéricas en su entorno diario			
	Demuestra comprensión de clasificar y clasificar objetos en sus ambientes cotidianos			
	Demuestra que entiende cómo comparar, ordenar y medir objetos			
	Identifica y usa una variedad de figuras en su entorno diario			
	Cuenta en voz alta del 1-20			
	Cuenta hasta el 10 con correspondencia de uno a uno			
	Tiene capacidad para ver y determinar grupos de hasta 4 objetos			
	Ordena y clasifica objetos por atributos			
	Reconoce, duplica y extiende secuencias			
Ciencias	Ciencias Físicas - Demuestra tener conocimiento de las propiedades físicas de los materiales y del ciclo del agua			
	Ciencias de la Vida - Demuestra tener conocimiento de la manera en la que habitan la tierra los diferentes tipos de plantas y animales			
	Ciencias de la Tierra - Demuestra tener conocimiento de la manera en la que el planeta Tierra está compuesto por tierra, aire y agua			
Historia-Estudios Sociales	Demuestra que entiende los conceptos de responsabilidad y cooperación			
	Demuestra que entiende la participación democrática como las reglas, tomar su turno y respetar la propiedad y los sentimientos de un grupo más grande			
	Demuestra que entiende los sentimientos de los demás			
	Demuestra tener capacidad de negociar y resolver problemas cuando surge un conflicto con los adultos o sus compañeros			
Artes Visuales y Escénicas	Danza - Coordina los movimientos del cuerpo con tempo y sincronización al moverse en el espacio			
	Música - Canta solo y con los demás usando patrones repetitivos y canciones completas			
	Teatro - Demuestra habilidades de juego de actuación prolongado con mayor imaginación y creatividad			
	Artes Visuales - Crea dibujos y pinturas representativas usando elementos de arte como líneas, texturas o perspectivas			
Desarrollo Físico	Demuestra tener destrezas fundamentales de movimiento como equilibrio, caminar, correr y saltar.			
	Demuestra tener una mejor manipulación motriz fina como la manipulación en la mano, escribir y recortar			
Educación de la Salud	Demuestra tener un conocimiento básico de la higiene, nutrición, seguridad escolar y reglas de la comunidad			

Clave de las calificaciones académicas

E = Explorar (48 meses)	B = Construir (60 meses)	D = Desarrollar (destrezas incipientes de kínder)	I = Integrar (destrezas de kínder)
-------------------------	--------------------------	---	------------------------------------





Mathematics Content and Mathematical Practices	Demonstrates understanding of number relationships and operations in their everyday environment	
	Demonstrates understanding of sorting and classifying objects in their everyday environments	
	Demonstrates understanding of comparing, ordering, and measuring objects	
	Identifies and uses a variety of shapes in their everyday environment	
	Counts orally 1-20	
	Counts to 10 with one-to-one correspondence	
	Ability to see and determine groups of objects up to 4	
	Sorts and classifies objects by attributes	
	Recognizes, duplicates, and extends patterns	
Contenido de Matemáticas y Prácticas de Matemáticas	Demuestra que entiende las relaciones y operaciones numéricas en su entorno diario	
	Demuestra comprensión de clasificar y clasificar objetos en sus ambientes cotidianos	
	Demuestra que entiende cómo comparar, ordenar y medir objetos	
	Identifica y usa una variedad de figuras en su entorno diario	
	Cuenta en voz alta del 1-20	
	Cuenta hasta el 10 con correspondencia de uno a uno	
	Tiene capacidad para ver y determinar grupos de hasta 4 objetos	
	Ordena y clasifica objetos por atributos	
	Reconoce, duplica y extiende secuencias	

Academic Scores/ Calificaciones Académicas

Academic Scores Key			
E = Exploring (48 months)	B = Building (60 months)	D = Developing (emerging kinder skills)	I = Integrating (kinder skills)

Clave de las calificaciones académicas			
E = Explorar (48 meses)	B = Construir (60 meses)	D = Desarrollar (destrezas incipientes de kínder)	I = Integrar (destrezas de kínder)

- **E** – Exploring/ Explorar
- **B** – Building/ Construir
- **D** – Developing/ Desarrollar
- **I** – Integrating/ Integrar



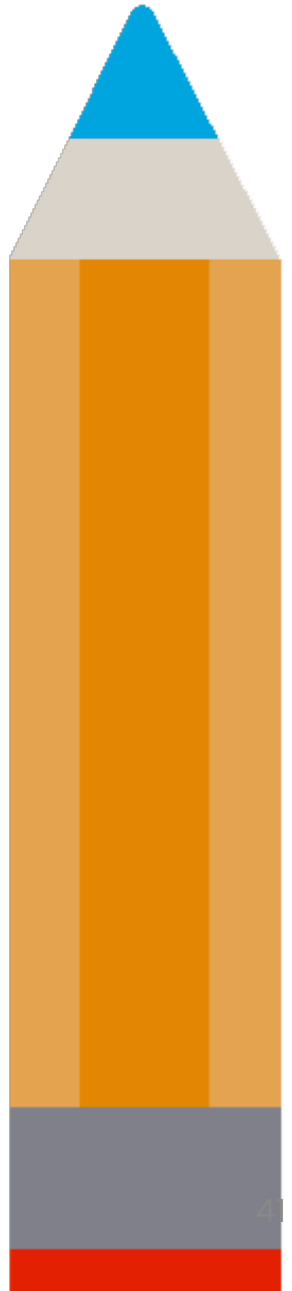


LAUSD
UNIFIED

Secondary Progress Reports

Informes de Progreso

Nivel Secundario



“

**We want our grades to
motivate students
intrinsically.**

- Joe Feldman
in Education Week Teacher

**"Queremos que las
calificaciones motiven a los
estudiantes intrínsecamente.**

Cita de Joe Feldman
En Education Week Teacher

Mark Reports vs. Progress Reports

Progress reports

(does not apply to 4X4 schools)

Indicate to students and families specific deficiencies in student progress in Academics, Work Habits, and Cooperation

Issued for the **five and fifteen-week** reporting periods

- **Can** include **academic marks (A,B,C,D, or Fail)**
- **Or "M" for meeting course standards** (student receiving "C" or better) and
- Marks of **E (excellent), S (satisfactory) or U (unsatisfactory) for Work Habits and Cooperation**
- Allows you to monitor progress and speak with your child's counselor and/or teachers
- Depending on circumstances, your child's grade may either go up or down from one progress report to the next.

Example:

Academic Mark
M

Work Habits
E

Cooperation
E

Informes de Calificaciones vs. Informes de Progreso

Informes de progreso

(no aplica a escuelas 4X4)

Indican a los estudiantes y familias deficiencias específicas dentro del progreso del estudiante en el ámbito académico, los hábitos para el trabajo y la cooperación.

Se emite para los plazos de informes de **cinco y quince semanas**

- **Puede** incluir **calificaciones académicas (A,B,C,D, o F)**
- **O "M" para cumplió con los estándares del curso** (estudiantes que reciben una calificación de C o mejor) y
- Notas de **E (excelente), S (satisfactorio) o U (no satisfactorio) en los ámbitos de hábitos del trabajo y la cooperación**
- Le permite monitorear el progreso y hablar con el consejero y/o el maestro de su estudiante.
- Dependiendo de las circunstancias, la calificación de su estudiante puede mejorar o bajar de un informe de progreso al otro.

Ejemplo:

Calificación Académica
M

Hábitos de trabajo
E

Cooperación
E

Progress Report – Sample

Informe de Progreso – Ejemplo

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT

	Alexander Hamilton SH 2955 S ROBERTSON BLVD LOS ANGELES, CA, 90034	Loc Code: 1868601 Principal: PENSAMIENTO, B Phone: (310) 280-1400	Progress Report Year Ending: 2019 Date Run: 10/29/2018	Student: [REDACTED] Dist ID: 040701M009 Birth Date: 04/07/01 C [REDACTED]
--	--	---	--	---

				Section		Total						Grading Period, Marks and Credits Current Grade Period End Date is: 10/12/2018		
P E R	Subject	Teacher	Loc	A B S	T D Y	A B S	T D Y	Grade Type						
									1	2	3	4	CR	Comments for Current Grading Period
1	AP PHYSICS 1A	KRAEMER, D	8686	0	0	0	0	ACAD	A	A	-	-		A pleasure to have in class.
								W.H	E	E	-	-		
								COOP	E	E	-	-		
2	AP MACRO ECONO	METRO-ZAPATA, T	8686	0	0	0	0	ACAD	B	A	-	-		A pleasure to have in class.
								W.H	S	E	-	-		
								COOP	E	E	-	-		
3	H EXPOS COMP	RICHTER, D	8686	0	0	0	0	ACAD	A	A	-	-		
								W.H	S	S	-	-		
								COOP	S	S	-	-		
4	AP HUMAN GEO A	METRO-ZAPATA, T	8686	0	0	0	0	ACAD	A	A	-	-		A pleasure to have in class.
								W.H	E	E	-	-		
								COOP	E	E	-	-		
5	COL & CAR READINESS	CO, E	8686	0	0	0	0	ACAD	A	A	-	-		
								W.H	E	E	-	-		
								COOP	E	E	-	-		
6	AP CALCULUS B	ALVAREZ GUNDIN, L	8686	0	0	0	0	ACAD	M	B	-	-		
								W.H	S	E	-	-		
								COOP	E	E	-	-		

Academic Marks

A – Markedly superior
 B - Superior
 C - Satisfactory
 D – Needs to improve
 F – Little or no progress
 ? – Mark not entered for this class during this grading period
 -- Mark not applicable for this class during this grading period

/ GPA:3.83 (This report)

Work Habits & Cooperation

E - Excellent
 S - Satisfactory
 U - Unsatisfactory

Non-Final Marks

I - Incomplete
 M - Meets Standards
 N - No Mark

School Message

Progress Report

Informe de Progreso

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES											
STEPHEN M WHITE MIDDLE SCHOOL 22102 S FIGUEROA ST CARSON, CA, 90745		Tel: 310.590.1900		Estudiante: [REDACTED]		Grado: [REDACTED]		Período: [REDACTED]		Fecha: [REDACTED]	
P E R	Materia	Maestro	Escuela	A U S	T D Z	Notas	1	2	3	4	CR
1	H ENGLISH 6A	REECE, J	WHITE MS	0	0	ACAD	B	B	-	-	
						W.H	E	E	-	-	
						COOP	E	E	-	-	
2	H WHG: ANC CIV A	REECE, J	WHITE MS	0	0	ACAD	B	B	-	-	
						W.H	E	E	-	-	
						COOP	E	E	-	-	
3	CC MATH 6A	MATTHEWS	WHITE MS	0	0	ACAD	M	B	-	-	
						W.H	S	E	-	-	
						COOP	S	E	-	-	
4	H SCI/HLTH 6A	MATTHEWS, J	WHITE MS	0	0	ACAD	M	A	-	-	
						W.H	S	E	-	-	
						COOP	S	E	-	-	
5	INTRO PE A	KIEHM, R	WHITE MS	1	0	ACAD	M	A	-	-	
						W.H	E	E	-	-	
						COOP	E	E	-	-	
6	EXPL SCIENCE	MATTHEWS, J	WHITE MS	0	0	ACAD	M	A	-	-	
						W.H	S	E	-	-	
						COOP	S	E	-	-	
H		RUBIO, T	WHITE MS	0	0	ACAD	M	N	-	-	
						W.H	S	S	-	-	
						COOP	E	S	-	-	

Attendance by
Period by each
reporting period
Asistencia por
plazo de
calificaciones

Grades by 5 & 15
week Reporting
Periods
Calificaciones
para plazos de
informe de 5 y 15
semanas

No credits earned, yet!
Aún no se obtienen créditos

Academic, Work Habits,
Cooperation
Académico, hábitos del
trabajo, cooperación

Teacher
comments
Comentarios
del maestro

Legend
Clave



NOTAS ACADÉMICAS:
A - Notablemente superior
B - Superior
C - Satisfactorio
D - Necesita mejorar
F - Poco o ningún progreso
? - No se otorgaron notas para esta clase durante este periodo de calificaciones.
-- Nota no correspondiente a esta clase durante este periodo de calificaciones.

Créditos Acad:

HÁBITOS DE TRABAJO Y COOPERACIÓN
E - Excelente
S - Satisfactorio
U - Insatisfactorio
NOTAS NO-FINALES
I - Incompleto
M - Cumple con las normas
N - No obtuvo nota

I: Incomplete, M: Meets Standard,
N: No Mark
I: Incompleto, M: Cumple con es
estándar, N: No calificación

Progress Report – GR, WH, COOP & Location Code

Informe de progreso, GR, EH COOP Código de ubicación

Course Name Nombre del curso		Teacher's Name Nombre del maestro							
2	AP US HIST B	BENEDUM, L	8888	1	0	1		ACAD	A
								W.H	E
								COOP	E
4	H CONTEMP COMP	JOHNSON, M	8888	3	0	3	0	ACAD	M
								W.H	S
								COOP	S

Period
Periodo

Location code
Código de ubicación

- 8686 = Community Schools (BITA, CAA, GS, MSM)
- 8687 = Humanities (Magnet Program)
- 8594 = Music Academy (Magnet Program)

Mark Reports vs. Progress Reports

Mark reports

Enable students, parents, and staff to identify subject areas where improvement is needed or where progress and academic achievement have occurred

Issued for the **midterm and final** reporting periods:

- **Academic marks (A,B,C,D, or Fail)**
- Marks of **E (excellent)**, **S (satisfactory,)** or **U (unsatisfactory)** for Work Habits and Cooperation
- **Final grades go onto your child's cumulative record – they are “permanent”**

Example:

Academic Mark	Work Habits	Cooperation
B	S	E

Informes de calificaciones vs. Informes de progreso

Informes de calificaciones

Permite a los estudiantes, los padres, y el personal identificar materias en las que se necesita mejorar o en las que el progreso y rendimiento académico ha sucedido

Emitido para los plazos de calificaciones de **medio término y final**:

- **Calificaciones académicas (A,B,C,D, or F (Reprobar))**
- Notas de **E (excelente)**, **S (satisfactorio,)** o **U (no satisfactorio)** por hábitos de trabajo y cooperación
- **Las calificaciones finales, se registran en el expediente cumulativo de su estudiante – son “permanentes”**

Ejemplo:

Calificación Académica	Hábitos del Trabajo	Cooperación
B	S	E

Report Card – Sample

Boleta de Calificaciones-Ejemplo

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT



Alexander Hamilton SH

2955 S ROBERTSON BLVD

LOS ANGELES, CA, 90034

Loc Code: 1868601

Principal: PENSAMIENTO, B

Phone: (310) 280-1400

Report Card

Year Ending: 2018

Date Run: 10/29/2018

Student

Dist ID: [REDACTED]

Birth Date: 04/07/01 Counselor: NAVAS, S. R.

P E R	Subject	Teacher	Loc	Section		Total		Grade Type					Grading Period, Marks and Credits		
				A B S	T D Y	A B S	T D Y		1	2	3	4	Current Grade Period End Date is: 06/07/2018		
				CR	Comments for Current Grading Period										
1	INTRO ART B	MC CARTHY, S	8686	2	0	2	0	ACAD	A	A	A	A	5.0	A pleasure to have in class.	
								W.H	E	E	E	E			
								COOP	E	E	E	E			
2	AP US HIST B	BENEDUM, L	8686	1	0	1	0	ACAD	A	A	A	A	5.0		A pleasure to have in class.
								W.H	E	E	E	E			
								COOP	E	E	E	E			
3	AP CALCULUS B	CO, E	8686	2	0	2	0	ACAD	M	A	A	A	5.0		
								W.H	E	U	E	S			
								COOP	E	E	E	E			
4	H CONTEMP COMP	JOHNSON, M	8686	3	0	3	0	ACAD	M	A	A	A	5.0		I'm proud of your child's achievement. Shows determination in accomplishing assignments/tasks. Work is improving to meet the standards of the course.
								W.H	S	S	S	E			
								COOP	S	E	S	S			
5	H CHEMISTRY B	RIVAS, D	8686	0	1	0	1	ACAD	A	A	A	A	5.0		
								W.H	S	S	S	E			
								COOP	S	S	S	E			
6	AP SPAN LNG B	SALAZAR, M	8686	0	0	0	0	ACAD	A	A	A	A	5.0		
								W.H	E	E	E	E			
								COOP	E	E	E	E			

Academic Marks

A – Markedly superior
 B - Superior
 C - Satisfactory
 D – Needs to improve
 F – Little or no progress
 ? – Mark not entered for this class during this grading period
 -- Mark not applicable for this class during this grading period

Credits : 30.0 / GPA:4.00 (This report)

Work Habits & Cooperation

E - Excellent
 S - Satisfactory
 U - Unsatisfactory

Non-Final Marks

I - Incomplete
 M - Meets Standards
 N - No Mark

School Message

Report Card (Boleta de Calificaciones)

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT



Alexander Hamilton SH
2955 S ROBERTSON BLVD
LOS ANGELES, CA, 90008

Loc C
Princ
Phon

Report Card
Year Ending: 2018
Date Run: 10/29/2018

Student: [REDACTED]
Dist ID: [REDACTED] Grade Level: 11
Birth Date: 04/07/01 Counselor: NAVAS, S. R.

Abs/Tdy for current reporting period
Ausencias y tardanzas para el plazo actual de calificación

Total Abs/Tdy for the sem
Total de ausencias y tardanzas para el semestre.

P E R	Subject	Teacher	Loc	Section		Total		Grade Type					CR	Comments for Current Grading Period
				A B S	T D Y	A B S	T D Y		1	2	3	4		
1	INTRO ART B	MC CARTHY, S	8888	2	0	2	0	ACAD				A	5.0	
								W.H				E		
								COOP				E		
2	AP US HIST B	BENEDUM, L	8888	1	0	1	0	ACAD				A	5.0	A pleasure to have in class.
												E		
												E		
3	AP CALCULUS B	CO, E	8888	2	0	2	0	ACAD				A	5.0	
								W.H				S		
								COOP				E		
4	H CONTEMP COMP	JOHNSON, M	8888	3	0	3	0	ACAD				A	5.0	I'm proud of your child's achievement. Shows determination in accomplishing assignments/tasks. Work is improving to meet the standards of the course.
								W.H				E		
								COOP				S		
5	H CHEMISTRY B	RIVAS, D	8888	0	1	0	1	ACAD				A	5.0	
								W.H				E		
								COOP				E		
6	AP SPAN LNG B	SALAZAR, M	8888	0	0	0	0	ACAD				A	5.0	
								W.H				E		
								COOP				E		

Final Grades
Calificaciones finales

Academic Marks

A - Markedly superior
B - Superior
C - Satisfactory
D - Needs to improve
F - Little or no progress
? - Mark not entered for this class during this grading period
-- Mark not applicable for this class during this grading period

Credits : 30.0 / GPA:4.00 (This report)

Credits earned
Creditos adquiridos

Grade Point Average for this report only!!!
¡Promedio de calificaciones solamente para este informe!

Non-Final Marks
I - Incomplete
M - Meets Standards
N - No Mark

School Message

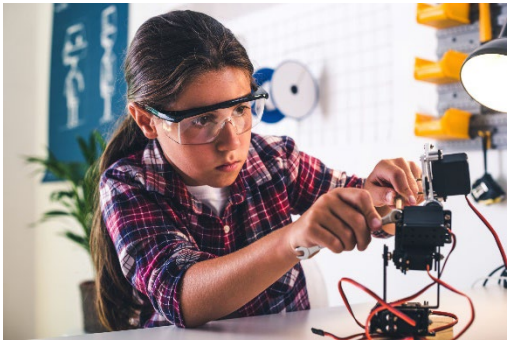
Criteria for Academic Marks

- Quality of Work
- Interpretation and Application
- Thinking and Reasoning Skills
- Quantity of Work

Criterios para las Calificaciones Académicas

- Calidad del trabajo
- Interpretación y uso
- Pensamiento y habilidades de razonamiento
- Cantidad de trabajo





Criteria for Work Habits and Cooperation

Criterios para los hábitos de trabajo y la cooperación



Work Habits

- Effort
- Responsibility
- Attendance

Cooperation

- Courtesy
- Conduct
- Class Relations

Hábitos de trabajo

- Esfuerzo
- Responsabilidad
- Asistencia escolar

Cooperación

- Amabilidad
- Conducta
- Relación en la clase

A DUU in Algebra 1A at the 5-week progress report?"
Una calificación de DUU en Álgebra 1A en el informe de progreso de 5 semanas?



How do the "U"s inform the "D" grade?
¿Cómo es que la nota U informa la calificación D?

“An AEE in Humanities A at the 10 –week progress report!”
“¡Una calificación de AEE en Humanidades en el Informe de Progreso de 10 semanas!”



“An BSE in Humanities A at the 15-week progress report!
“¡Una calificación BSE en Humanidades A en el informe de progreso de 15 semanas!”



What does the “S” tell you about the decline in grade?
¿Qué nos indica la S sobre la baja en la calificación?

Transcript: Sent to colleges/universities

Registros: Se envían las universidades

- Course title
- Letter grade
- Credits earned (by semester and total)
- Overall GPA's*

*GPA's are calculated differently for different institutions: LAUSD, CSU's, UC's, etc.

- Nombre del curso
- Calificación
- Créditos académicos recibidos (por semestre y total)
- Promedios de calificaciones en general*

*Se calculan los promedios de forma diferente para diferentes instituciones: LAUSD, CSU, UC.



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Location Code: 188861

School Name: Alexander Hamilton Senior High

2565 S ROBERTSON BLVD

LOS ANGELES, CA 90004

Tel: (310) 250-1400

CEEB Number: 061626 CDS Code: 188862

Principal: BRENDA E PENSAMIENTO Counselor: NAVAS, S. R.

Los Angeles Adventist Aca TermEndDt:12/23/2016 Gr Lvl:09

Crs ID	Course Title	Mark	Credit
180103	COMPUTER LITERACY	B	5.0
230107	ENGLISH I	A	5.0
310301	ALGEBRA I	A	5.0
330105	PHYSICAL EDUCATION	A	5.0
360701	BIOLOGY	A	5.0
370127	WORLD HISTORY	A	5.0
371001	RELIGION I/II	A	5.0
480109	WORK EXPERIENCE	A	5.0
500190	CITIZENSHIP	A	5.0

Cmp: 45.0

GPA Summary

GPAName	GPA	Campus Rank	School Rank
LAUSD (W) GPA	3.713	N/A	N/A
LAUSD (UNW) GPA	3.713	N/A	N/A
UC (Capped) GPA	3.667	N/A	N/A
CSU GPA	3.667	N/A	N/A

Graduation Requirements

LAUSD A-G: _____

CDE: _____

Health: _____

Service Learning

Career Pathways Credits: _____

~ Credits for course not counted

Animo South L.A. CHS TermEndDt:12/23/2017 Gr Lvl:10

Crs ID	Course Title	Mark	Credit
230109	ENGLISH 10A	A	5.0
230141	ADVANCED COMPOSITION 10A	A	5.0
256011	SPANISH 1A (NN)	A	5.0
310423	GEOMETRY A	B	5.0
370203	CHICANO/AFRICAN-AMERICAN STUDIES A	A	5.0
420107	ADVISORY 10A (1.0)	A	1.0
420107	COLLEGE READINESS 10A	A	5.0
460603	STUDENT GOVERNMENT A	A	5.0

Cmp: 36.0

Animo South L.A. CHS TermEndDt:6/16/2018 Gr Lvl:10

Crs ID	Course Title	Mark	Credit
230110	ENGLISH 10B	A	5.0
230142	ADVANCED COMPOSITION 10B	A	5.0
256012	SPANISH 1B (NN)	A	5.0
310424	GEOMETRY B	B	5.0
370203	CHICANO/AFRICAN-AMERICAN STUDIES B	A	0.0
420112	ADVISORY 10B (1.0)	A	1.0
420227	COLLEGE READINESS 10B	A	5.0
460604	STUDENT GOVERNMENT B	C	5.0

Cmp: 31.0

Courses In Progress TermEndDt:12/14/2018 Gr Lvl:11

Crs ID	Course Title
230111	AM LIT COMP
256013	SPANISH 2A
250103	HEALTH SH
310343	CO ALGEBRA 2A
361401H	H CHEMISTRY A
370129H	H US HIST 20TH A
420103	HOMEROOM

TermEndDt:12/23/2016 Gr Lvl:09

Crs ID	Course Title	Mark	Credit
180103	COMPUTER LITERACY	B	5.0
230107	ENGLISH I	A	5.0
310301	ALGEBRA I	A	5.0
330105	PHYSICAL EDUCATION	A	5.0
360701	BIOLOGY	A	5.0
370127	WORLD HISTORY	A	5.0
371001	RELIGION I/II	A	5.0
480109	WORK EXPERIENCE	A	5.0
500190	CITIZENSHIP	A	5.0

Cmp: 45.0

Student Name: ZINZO DLAVANA Student ID: 2000693266

Transcript is official when signed: _____

Page 1 of 1

Date Printed: 10/3/2018

What IS NOT on the transcript: Lo que no se incluye en los registros:

- Teachers names are not on the transcript
- Attendance, WH, Cooperation marks & teacher comments are not on the transcript
- Los nombres de los maestros no se incluyen en los registros
- Asistencia, hábitos de trabajo, calificación de cooperación y comentarios de los maestros no están en los registros

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Location Code: 1888601

School Name: Alexander Hamilton Senior High

2856 S ROBERTSON BLVD

LOS ANGELES, CA 90034

Tel: (213) 285-1420

CEEB Number: 661626 CDS Code: 1883662

Principal: BRENDA E. PENASANTO Counselor: NAVAS, S. R.

Los Angeles Adventist Acad				TermEndDt: 12/23/2016 Gr Lvl: 09			
Crs ID	Course Title	Mark	Credit	OPAName	GPA	Campus Rank	School Rank
180103	COMPUTER LITERACY	B	5.0	LAUSD (W) GPA	3.713	N/A	N/A
230107	ENGLISH I	A	5.0	LAUSD (UNW) GPA	3.713	N/A	N/A
310301	ALGEBRA I	A	5.0	UC (Capos) GPA	3.557	N/A	N/A
330105	PHYSICAL EDUCATION	A	5.0	CSU GPA	3.557	N/A	N/A
360701	BIOLOGY	A	5.0	Graduation Requirements			
370127	WORLD HISTORY	A	5.0	LAUSD A-G:	Not Complete		
371001	RELIGION I/II	A	5.0	CSE:	Not Complete		
480109	WORK EXPERIENCE	A	5.0	Health:	Not Complete		
500190	CITIZENSHIP	A	5.0	Service Learning	Not Complete		
Cmp: 45.0				Career Pathways	147.0/210.0		
				Credits	147.0/210.0		
				~ Credits for course not counted			

Los Angeles Adventist Acad				TermEndDt: 6/18/2017 Gr Lvl: 09			
Crs ID	Course Title	Mark	Credit	OPAName	GPA	Campus Rank	School Rank
180501	COMPUTER LITERACY	A	5.0	LAUSD (W) GPA	3.713	N/A	N/A
230107	ENGLISH I	A	5.0	LAUSD (UNW) GPA	3.713	N/A	N/A
230409	RELIGION I/II	B	5.0	UC (Capos) GPA	3.557	N/A	N/A
310302	ALGEBRA I	B	5.0	CSU GPA	3.557	N/A	N/A
330106	PHYSICAL EDUCATION	C	5.0	Graduation Requirements			
360702	BIOLOGY	A	5.0	LAUSD A-G:	Not Complete		
370128	WORLD HISTORY	A	5.0	CSE:	Not Complete		
480109	WORK EXPERIENCE	A	5.0	Health:	Not Complete		
Cmp: 35.0				Service Learning	Not Complete		

Animo South L.A. CHS				TermEndDt: 12/22/2017 Gr Lvl: 10			
Crs ID	Course Title	Mark	Credit	OPAName	GPA	Campus Rank	School Rank
230109	ENGLISH 10A	A	5.0	LAUSD (W) GPA	3.713	N/A	N/A
230141	ADVANCED COMPOSITION 10A	A	5.0	LAUSD (UNW) GPA	3.713	N/A	N/A
256011	SPANISH 1A (NN)	A	5.0	UC (Capos) GPA	3.557	N/A	N/A
310423	GEOMETRY A	B	5.0	CSU GPA	3.557	N/A	N/A
370203	CHICANO/AFRICAN-AMERICAN STUDIES A	A	5.0	Graduation Requirements			
420107	ADVISORY 10A (1.0)	A	1.0	LAUSD A-G:	Not Complete		
420107	COLLEGE READINESS 10A	A	5.0	CSE:	Not Complete		
460603	STUDENT GOVERNMENT A	A	5.0	Health:	Not Complete		
Cmp: 36.0				Service Learning	Not Complete		

Animo South L.A. CHS				TermEndDt: 6/16/2018 Gr Lvl: 10			
Crs ID	Course Title	Mark	Credit	OPAName	GPA	Campus Rank	School Rank
230110	ENGLISH 10B	A	5.0	LAUSD (W) GPA	3.713	N/A	N/A
230142	ADVANCED COMPOSITION 10B	A	5.0	LAUSD (UNW) GPA	3.713	N/A	N/A
256012	SPANISH 1B (NN)	A	5.0	UC (Capos) GPA	3.557	N/A	N/A
310424	GEOMETRY B	B	5.0	CSU GPA	3.557	N/A	N/A
370203	CHICANO/AFRICAN-AMERICAN STUDIES B	A	5.0	Graduation Requirements			
420112	ADVISORY 10B (1.0)	A	1.0	LAUSD A-G:	Not Complete		
420227	COLLEGE READINESS 10B	A	5.0	CSE:	Not Complete		
460604	STUDENT GOVERNMENT B	C	5.0	Health:	Not Complete		
Cmp: 31.0				Service Learning	Not Complete		

Courses In Progress				TermEndDt: 12/14/2018 Gr Lvl: 11			
Crs ID	Course Title	Mark	Credit	OPAName	GPA	Campus Rank	School Rank
230111	AM LIT COMP			LAUSD (W) GPA	3.713	N/A	N/A
256013	SPANISH 2A			LAUSD (UNW) GPA	3.713	N/A	N/A
260103	HEALTH SH			UC (Capos) GPA	3.557	N/A	N/A
310343	CO-ALGEBRA 2A			CSU GPA	3.557	N/A	N/A
361401H	H CHEMISTRY A			Graduation Requirements			
370129H	H US HIST 20TH A			LAUSD A-G:	Not Complete		
420103	HOMEROOM			CSE:	Not Complete		

TermEndDt: 12/23/2016 Gr Lvl: 09

Crs ID	Course Title	Mark	Credit
180103	COMPUTER LITERACY	B	5.0
230107	ENGLISH I	A	5.0
310301	ALGEBRA I	A	5.0
330105	PHYSICAL EDUCATION	A	5.0
360701	BIOLOGY	A	5.0
370127	WORLD HISTORY	A	5.0
371001	RELIGION I/II	A	5.0
480109	WORK EXPERIENCE	A	5.0
500190	CITIZENSHIP	A	5.0

Cmp: 45.0

Calculating Grade Point Average (GPA)

A = **4.0** PTS... B = **3.0** PTS... C = **2.0** PTS... D = **1.0**... F = **0** PTS

ALL NON-ELECTIVE "F's" MUST BE REPEATED

Example: (Final Semester Grades)
"Add then divide"

Per. 1 – A (4)
Per. 2 – A (4)
Per. 3 – C (2)
Per. 4 – B (3)
Per. 5 – D (1)
Per. 6 – D (1) +

15 total points

15 $\div$ 6 (classes) = 2.5

So **2.17 GPA** for end of semester

*This is an "unweighted"

Cómo calcular el Promedio de Calificaciones (GPA)

A = **4.0** PTS... B = **3.0** PTS... C = **2.0** PTS... D = **1.0**... F = **0** PTS

Se de cursar de nuevo todas las clases no optativas en las que se obtiene una F

Ejemplo: (Calificaciones de semestre final)
"Sumar y después dividir"

Per. 1 – A (4)
Per. 2 – A (4)
Per. 3 – C (2)
Per. 4 – B (3)
Per. 5 – D (1)
Per. 6 – D (1) +

15 total de puntos

15 $\div$ 6 (clases) = 2.5

Así que, el GPA es **2.17** para fin Per. 5 de semestre

*Este el GPA no compensado

New Learning 4: Using Data to Lead Data Chats



**Nuevo Aprendizaje 4:
Utilizar datos para liderar conversaciones
sobre los datos**

Definition of “Data Chat”

A data chat for parents focuses on the current data and other information we have regarding our students, to identify a goal or outcome we would like them to achieve. This chat can be with our student, family members and, of course, the teacher.

Definición de una “charla sobre datos”

Las charlas de datos para los padres se enfocan en los datos e información actuales que tenemos sobre nuestros estudiantes para identificar una meta o resultado que nos gustaría que se logre. Esta charla puede ser con nuestro estudiante, familiares, y por supuesto el maestro.

Data Chat: Advocating for Your Child

Step 1: Have a conversation with your child regarding a report or other document you have received.

Paso 1: Tengan una conversación con su hijo/a acerca del reporte u otro documento que haya recibido.

Step 2: Schedule a meeting with your child's teacher at a time that works for you, the teacher, and the student. At the end of the meeting, make sure everyone is clear about the expectation for improvement.

Paso 2: Programe una reunión con la maestra de su hijo/a a una hora que sea conveniente para usted, la maestra y el estudiante. Al final de la reunión asegúrese que todos tengan claro la expectativa para el mejoramiento.

Charla sobre datos: Abogar por su hijo/a

Step 3: If you don't see improvement and you are still concerned about your students' academic growth, schedule a meeting between you, the teacher and the principal.

Paso 3: Si no ve mejoramiento y aún le preocupa el crecimiento académico de su estudiante, programe una reunión con usted, la maestra y la directora.

Scenario Activity

Actividad de una Situación Hipotética

**You just got your student's report card.
You are very surprised to see that she
has the following grades:**

- ❖ History: B
- ❖ Science: C
- ❖ Math: D
- ❖ English: A
- ❖ PE: A

**1. What clarifying question(s) might
you ask your child?**

**2. What clarifying question(s) might
you ask your child's teacher?**

**Acaba de recibir la boleta de calificaciones
de su estudiante.
Le sorprende ver que recibió las siguientes
calificaciones:**

- ❖ Historia: B
- ❖ Ciencias: C
- ❖ Matemáticas: D
- ❖ Inglés: A
- ❖ Educación Física: A

**1. ¿Qué pregunta(s) de clarificación podría
hacerle a su estudiante?**

**2. ¿Qué pregunta(s) de clarificación le
podría hacer al maestro de su estudiante?**

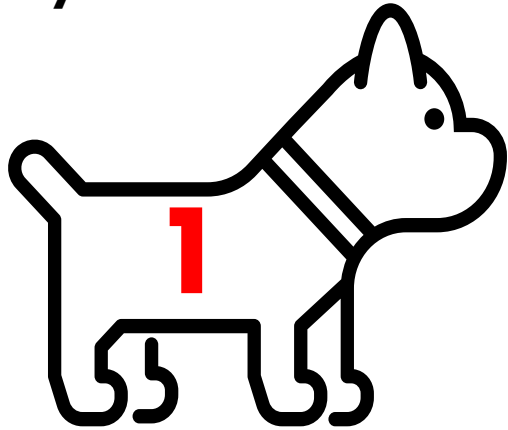


BREAKOUT ROOM

SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS

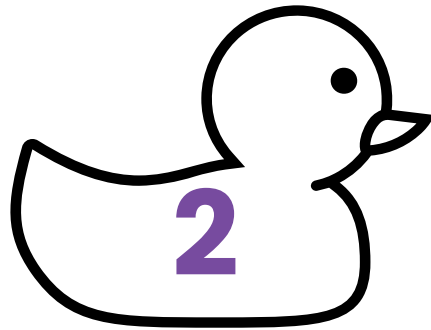
Task: Select one team member to record and read the team's list.

1. What questions might you ask your child?



English
Inglés

2. What questions might you ask your child's teacher?



English
Inglés

Deber: Seleccionen a un miembro del equipo para que registre y lea la lista del equipo.

1. ¿Qué preguntas le podría hacer a su estudiante?



Spanish
Español

2. ¿Qué preguntas le podría hacer al maestro de su estudiante?

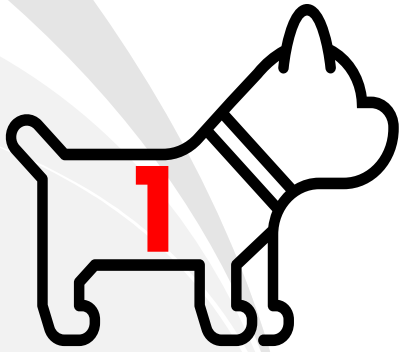


Spanish
Español

BREAKOUT ROOM

SALAS DE GRUPOS PEQUEÑOS

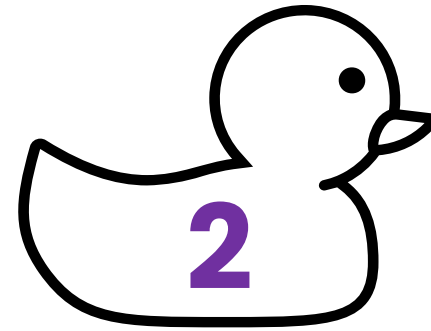
1. What questions might you ask your child?



1. ¿Qué preguntas le podría hacer a su estudiante?



2. What questions might you ask your child's teacher?



2. ¿Qué preguntas le podría hacer al maestro de su estudiante?



As you return, please type in Chat what you shared in your breakout room.

Al regresar, por favor escriba en Chat lo que usted compartió en su sala de grupos.

Session Debrief and Extended Learning: Using Data to Lead Data Chats at Home

**Sesión para Resumir y Extensión del Aprendizaje:
Utilizar los datos para liderar charlas sobre los datos en casa**



homework

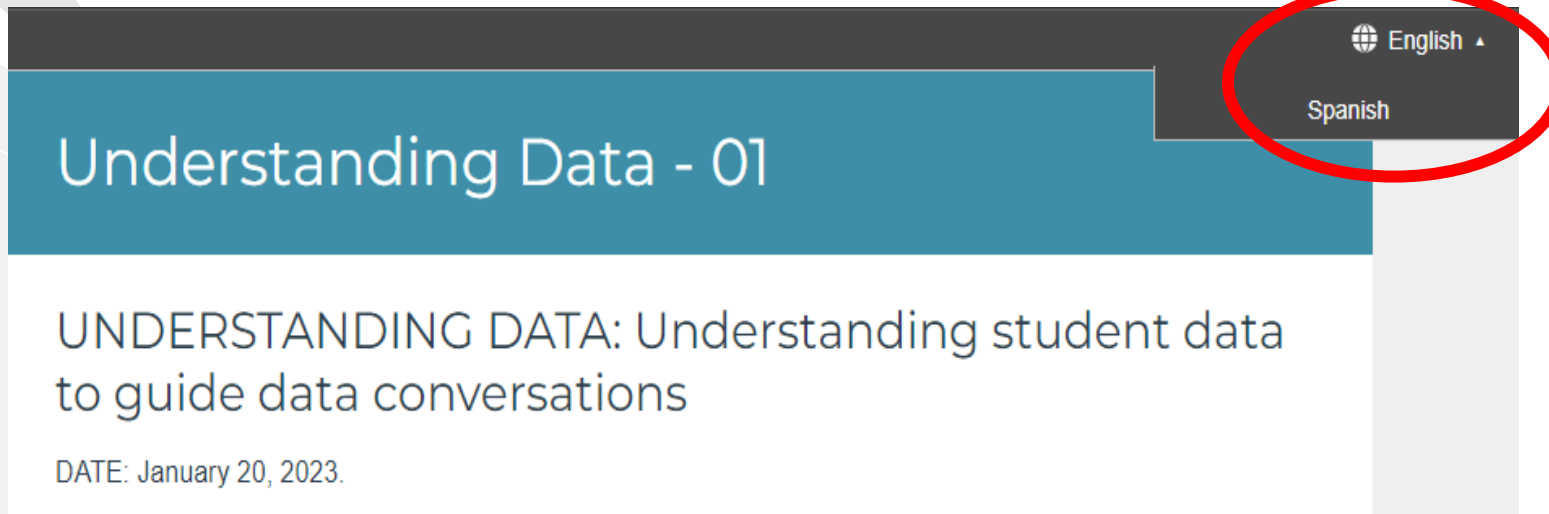
Evaluation Link



Enlace a la Evaluación

Please take a few minutes to tell us how this session supported your learning.

Por favor tome unos minutos para informarnos cómo esta sesión apoyó su aprendizaje.



bit.ly/2022-23UnderstandData01



Strategic Plan

Plan Estratégico





Next Session:
Friday, January 27
at 10:00 a.m.

Próxima sesión:
Viernes, 27 de enero
a las 10:00 a.m.

Zoom link: bit.ly/DATASeries2023
Enlace de Zoom: bit.ly/DATASeries2023

